

Centre de formation pour les sages-femmes traditionnelles et de soins pour les femmes enceintes, 2008-2009.

Moins de la moitié des femmes qui accouchent au Guatemala bénéficient d'une assistance médicale « moderne ». Dans les régions rurales, où les communautés indigènes mayas sont majoritaires, la proportion s'abaisse à moins de 20%. Ce sont donc les *comadronas*, c'est-à-dire les sages-femmes traditionnelles (qualifiée parfois « d'empiriques »), qui assistent la plus grande partie des femmes avant, pendant et après l'accouchement.

Les *comadronas* parlent la même langue que leurs patientes, sont proches d'elles culturellement et géographiquement, et assurent une variété de soins allant du conseil social à l'aide médicale durant l'accouchement. Pourtant ces sages-femmes, qui partagent également avec les femmes qu'elles accompagnent la pauvreté, les discriminations et le faible niveau de scolarisation, bénéficient d'une aide très limitée de la part des communautés au sein desquelles elles occupent leur fonction. Manquant de formation, d'équipement médical et rémunérée très faiblement ou symboliquement pour leur travail, ces *comadronas* assurent un rôle vital – transmis de mère en fille – dans des conditions souvent déplorables.



Une *comadrona* de San Juan Ostuncalco et son bébé.

Photo Codecot 2007

Le partenaire de la CSSR au Guatemala, la Coordination départementale des *Comadronas* traditionnelles – CODECOT, a pour vocation d'améliorer à la fois la qualité du travail effectué par les *comadronas* et les conditions de travail de ces dernières. Active dans le département de Quetzaltenango, la CODECOT a pour objectif essentiel de contribuer à améliorer la prise en charge maternelle et infantile dans les communautés rurales de l'altiplano occidental. Constituée par un groupe de *comadronas* qui ont souhaité s'organiser en vue d'une action collective efficace, la CODECOT concentre son action sur la formation technique et théorique de sages-femmes traditionnelles. L'accent est mis sur la conciliation des méthodes modernes et traditionnelles de santé, l'intégration des *comadronas* traditionnelles dans les structures modernes de soins et l'intégration des méthodes modernes par les sages-femmes traditionnelles.

Le projet cofinancé par la FGC depuis 2005 a déjà permis de compléter les connaissances techniques d'une centaine de *comadronas* expérimentées tout en leur transmettant des notions sociales et historiques ainsi que des capacités de leadership. La Codecot forme également des *comadronas* 'débutantes' qui bénéficient, au travers du projet, d'une

formation essentiellement technique visant à assurer une bonne qualité des soins offerts en intégrant les notions de médecines traditionnelles.

Le travail de pression constitue un aspect primordial de l'action de la Codecot, qui est parvenue à s'insérer auprès de la plupart des instances locales en matière de santé afin de faire valoir le rôle des comadronas et de favoriser une approche des services médicaux qui ne discrimine pas les femmes indigènes.



Participation de la Codecot aux manifestations du 1^{er} mai.

Photo Codecot 2007

L'ouverture d'un centre de soins destiné aux femmes enceintes constitue le troisième aspect du projet. Réunissant médecines « moderne » et « traditionnelles », ce centre doit offrir dans des conditions optimales les soins et le suivi nécessaires pour les femmes enceintes – notamment indigènes – de la région de Quetzaltenango.

Faisant suite à un projet pilote d'une année qui a permis de développer les méthodes de formation de la Codecot, cette seconde phase permettra de former une centaine de nouvelles comadronas – dont plus de la moitié a déjà commencé le cursus, ainsi que de terminer l'installation du centre et de faire sa promotion au sein des communautés cibles. Les comadronas expérimentées qui ont suivi la formation en leadership seront accompagnées par la Codecot dans la création de groupes locaux au sein des différentes communautés rurales. Ces petits groupes mèneront à l'échelle de leur municipalité le travail d'intégration au sein des institutions locales effectué par la Codecot à l'échelle du département.

ACTIVITES

- formation technique (médicale) et générale (connaissances politiques, sociales et historiques) pour 70 comadronas débutantes
- poursuite de l'installation du centre de consultation, comprenant notamment des bains traditionnels
- promotion de ce centre auprès de la populations cible
- 200 ateliers dans 20 communautés au total : formation, organisation des groupes locaux de comadronas et élaboration d'agendas municipaux de santé.

BUDGET**Taux de change FGC au 20.08.07 : USD 1 = CHF 1.25**

	2008		2009		TOTAL
	UD	CHF	USD	CHF	CHF
RESSOURCES HUMAINES					
Salaire directrice	7802	9753	7802	9753	19506
Personnel éducatif (4 Comadronas)	15605	19506	7802	9753	29259
2 comadronas facilitatrices	0	0	8192	10241	10241
Personnel médical (2 Comadronas)	7802	9753	3901	4876	14629
Salaire secrétaire	2146	2682	0	0	2682
Salaire comptable	2341	2926	3901	4876	7802
Sous-total:	35696	44620	31599	39499	84119
FORMATION					
Déplacements	21131	26414	13524	16905	43319
Nourriture	21131	26414	27048	33810	60224
Sous-total:	42263	52828	40572	50715	103544
TRAVAIL COMMUNAUTAIRE					
Elaboration et impression d'un manuel	3251	4064	0	0	4064
Impression du plan stratégique Codecot	3251	4064	0	0	4064
Manuel civique et politique	0	0	5852	7315	7315
Copies de documents pédagogiques	1951	2438	2601	3251	5689
Appui pédagogique extérieur	2601	3251	0	0	3251
Equipement informatique portable	2471	3088	0	0	3088
Déplacements	9103	11378	9103	11378	22757
Nourriture	16255	20319	16255	20319	40637
Sous-total:	38882	48602	33810	42263	90865
FONCTIONNEMENT					
Services	1560	1951	1560	1951	3901
Matériel bureautique	468	585	468	585	1170
Matériel didactique	780	975	780	975	1951
Sous-total:	2809	3511	2809	3511	7022
ADMINISTRATION ET AUDIT					
Matériel bureautique	468	585	468	585	1170
Services bureautiques	312	390	312	390	780
Audit	650	813	650	813	1625
Sous-total:	1430	1788	1430	1788	3576
					0
TOTAL	121079	137282	110221	137776	334820

Plan de financement	2008		2009		Total
	USD	CHF	USD	CHF	CHF
Solde sur phase antérieure	37000	46251	0	0	46251
Autre bailleur	0	0	0	0	0
Fonds propres CSSR	8000	10000	8000	10000	20000
Demande à la FGC		81031		127776	208808
Frais divers 5%		4052		6389	10440
<i>Sous-total:</i>		85083		134165	219248
Frais administratifs 10%		8508		13417	21925
DEMANDE A LA FGC		93591		147582	241173
Coût total du projet		149842		157582	307424